

Herzlich willkommen!

Sitzung Gemeinderat Dübendorf
1. Juli 2013

Dominic Müller, Präsident Gemeinderat



Traktandenliste 21. Sitzung

1. **Mitteilungen**
2. Protokoll der 20. Sitzung vom 6. Mai 2013
3. Postulat Stefan Kunz (SP/JUSO/Grüne) «Zwischennutzung Leepünt-Areal» / Beantwortung
4. Interpellation Hans Baumann (SP/JUSO/Grüne) «Austritt der Stadt aus der SKOS» / Begründung
5. Postulat Gaby Gossweiler (FDP) und 1 Mitunterzeichnende
«Tagesschule light beziehungsweise Halbtageschule (08.00 – 15.00 Uhr) für Dübendorf / Begründung und Überweisung
6. Jahresrechnung 2012 / Genehmigung
7. Geschäftsbericht 2012 / Genehmigung
8. Obere Geerenstrasse, Teilstück Kettenweg bis Untere Geerenstrasse –
Erneuerung Kanalisation / Sanierung und Neugestaltung Strasse;
Bauabrechnung / Genehmigung



Traktandenliste 21. Sitzung

1. Mitteilungen
2. **Protokoll der 20. Sitzung vom 6. Mai 2013**
3. Postulat Stefan Kunz (SP/JUSO/Grüne) «Zwischennutzung Leepünt-Areal» / Beantwortung
4. Interpellation Hans Baumann (SP/JUSO/Grüne) «Austritt der Stadt aus der SKOS» / Begründung
5. Postulat Gaby Gossweiler (FDP) und 1 Mitunterzeichnende
«Tagesschule light beziehungsweise Halbtageschule (08.00 – 15.00 Uhr) für Dübendorf / Begründung und Überweisung
6. Jahresrechnung 2012 / Genehmigung
7. Geschäftsbericht 2012 / Genehmigung
8. Obere Geerenstrasse, Teilstück Kettenweg bis Untere Geerenstrasse –
Erneuerung Kanalisation / Sanierung und Neugestaltung Strasse;
Bauabrechnung / Genehmigung



Traktandenliste 21. Sitzung

1. Mitteilungen
2. Protokoll der 20. Sitzung vom 6. Mai 2013
3. **Postulat Stefan Kunz (SP/JUSO/Grüne) «Zwischennutzung Leepünt-Areal» / Beantwortung**
4. Interpellation Hans Baumann (SP/JUSO/Grüne) «Austritt der Stadt aus der SKOS» / Begründung
5. Postulat Gaby Gossweiler (FDP) und 1 Mitunterzeichnende
«Tagesschule light beziehungsweise Halbtageschule (08.00 – 15.00 Uhr) für Dübendorf / Begründung und Überweisung
6. Jahresrechnung 2012 / Genehmigung
7. Geschäftsbericht 2012 / Genehmigung
8. Obere Geerenstrasse, Teilstück Kettenweg bis Untere Geerenstrasse –
Erneuerung Kanalisation / Sanierung und Neugestaltung Strasse;
Bauabrechnung / Genehmigung



Traktandenliste 21. Sitzung

1. Mitteilungen
2. Protokoll der 20. Sitzung vom 6. Mai 2013
3. Postulat Stefan Kunz (SP/JUSO/Grüne) «Zwischennutzung Leepünt-Areal» / Beantwortung
4. Interpellation Hans Baumann (SP/JUSO/Grüne) «Austritt der Stadt aus der SKOS» / Begründung
5. Postulat Gaby Gossweiler (FDP) und 1 Mitunterzeichnende
«Tagesschule light beziehungsweise Halbtageschule (08.00 – 15.00 Uhr) für Dübendorf / Begründung und Überweisung
6. Jahresrechnung 2012 / Genehmigung
7. Geschäftsbericht 2012 / Genehmigung
8. Obere Geerenstrasse, Teilstück Kettenweg bis Untere Geerenstrasse –
Erneuerung Kanalisation / Sanierung und Neugestaltung Strasse;
Bauabrechnung / Genehmigung



Traktandenliste 21. Sitzung

1. Mitteilungen
2. Protokoll der 20. Sitzung vom 6. Mai 2013
3. Postulat Stefan Kunz (SP/JUSO/Grüne) «Zwischennutzung Leepünt-Areal» / Beantwortung
4. Interpellation Hans Baumann (SP/JUSO/Grüne) «Austritt der Stadt aus der SKOS» / Begründung
5. Postulat Gaby Gossweiler (FDP) und 1 Mitunterzeichnende
«Tagesschule light beziehungsweise Halbtageschule (08.00 – 15.00 Uhr) für Dübendorf / Begründung und Überweisung
6. Jahresrechnung 2012 / Genehmigung
7. Geschäftsbericht 2012 / Genehmigung
8. Obere Geerenstrasse, Teilstück Kettenweg bis Untere Geerenstrasse –
Erneuerung Kanalisation / Sanierung und Neugestaltung Strasse;
Bauabrechnung / Genehmigung



Traktandenliste 21. Sitzung

1. Mitteilungen
2. Protokoll der 20. Sitzung vom 6. Mai 2013
3. Postulat Stefan Kunz (SP/JUSO/Grüne) «Zwischennutzung Leepünt-Areal» / Beantwortung
4. Interpellation Hans Baumann (SP/JUSO/Grüne) «Austritt der Stadt aus der SKOS» / Begründung
5. Postulat Gaby Gossweiler (FDP) und 1 Mitunterzeichnende
«Tagesschule light beziehungsweise Halbtageschule (08.00 – 15.00 Uhr) für Dübendorf / Begründung und Überweisung
6. **Jahresrechnung 2012 / Genehmigung**
7. Geschäftsbericht 2012 / Genehmigung
8. Obere Geerenstrasse, Teilstück Kettenweg bis Untere Geerenstrasse –
Erneuerung Kanalisation / Sanierung und Neugestaltung Strasse;
Bauabrechnung / Genehmigung



Jahresrechnung 2012

Eintretensreferat GRPK

Hans-Felix Trachsler,
Präsident GRPK Dübendorf



Gliederung Referat

Eintretensdebatte

Detailberatung mit

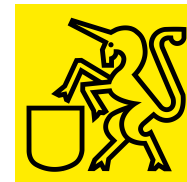
- Gesamtergebnis
- Revisionsbericht Gemeindeamt Kt ZH
- Feststellungen laufende Rechnung
- Investitionsrechnung & Pensionskasse

Antrag



Eintretensreferat

1. Prüfungsvorgehen
 - a) Fragekatalog “vertiefter Einblick”
 - b) Revision Gemeindeamt “geringe Fehlerquote, gutes IKS”; für GRPK wertvolle Kontrolle, unabhängige Aussensicht
2. Gesamtbeurteilung GRPK
Ergebnis 2012 erfreulich, solides Fundament;
Fortsetzung Ausgabendisziplin nötig. Dank an
Stadtrat und Mitarbeiter Verwaltung
3. Eintreten auf Rechnung 2012



Gesamtergebnis 2012

	Budget in TCHF	Rechnung in TCHF
Ertrag	142 560	159 333
davon Steuern	70 935	78 028
davon Entgelte (Pflegetaxen zB)	40 608	37 822
Aufwand	144 677	155 644
davon Personal	47 136	48 029
davon Sachaufwand	20 480	20 753
Nettoergebnis	- 2 177	+ 3 688



Revision Gemeinde Amt

- Einschränkung der Revisionsstelle:
„Rückstellung 1,4 Mio. CHF als
Sanierungsbeitrag
Beamtenversicherungskasse des Kantons
für die kantonale besoldeten Lehrkräfte“
nicht gebucht; Ergebnis um 1,4 Mio CHF
besser dargestellt.
- Gute Rechnungsführung, wenig Hinweise
und Empfehlungen



Laufende Rechnung

- Neubeurteilung Praxis Entschädigung
Vereine Altpapiersammlung
- Aufwandsteigerung Primarschule,
Aufgabenüberprüfung Allgemeine
Musikschule, Schülertransporte



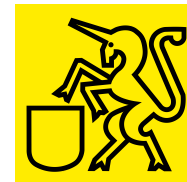
Investitionsrechnung

- Sehr tiefe Investitionen von 8.3 Mio. CHF im Rahmen des durchschnittlichen Volumens in den Jahren 2008 bis 2012
- Keine besondere Feststellungen



Pensionskasse

- Prüfung durch BDO Visura; Bericht ohne Hinweise
- Deckungsgrad bei 104,5 %, Vj 101.2 %, Performance 2012 der Anlagen von + 6,29 Mio. CHF, Verstärkung der Wertschwankungsreserven mit 4,7 Mio. CHF, auf neu 6,29 Mio CHF.
- Risikofähigkeit weiterhin eingeschränkt



Antrag

Dem Gemeinderat wird beantragt:

1. Die Jahresrechnung 2012

a) des Politischen Gutes

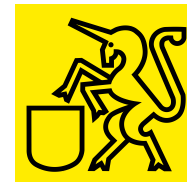
b) der Pensionskasse

zu genehmigen.

2. Der Ertragsüberschuss von

3 688 405.92 CHF

ist dem Eigenkapital gutzuschreiben.



Antrag Stadtrat / GRPK

1. Die Jahresrechnung 2012
 - des Politischen Gutes
 - der Pensionskassewird genehmigt.
2. Der Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung in der Höhe von Fr. 3'688'405.92 wird – gestützt auf § 94 des Kreisschreibens der kantonalen Direktion des Innern vom 10. Oktober 1984 – dem Eigenkapital zugewiesen.



Traktandenliste 21. Sitzung

1. Mitteilungen
2. Protokoll der 20. Sitzung vom 6. Mai 2013
3. Postulat Stefan Kunz (SP/JUSO/Grüne) «Zwischennutzung Leepünt-Areal» / Beantwortung
4. Interpellation Hans Baumann (SP/JUSO/Grüne) «Austritt der Stadt aus der SKOS» / Begründung
5. Postulat Gaby Gossweiler (FDP) und 1 Mitunterzeichnende
«Tagesschule light beziehungsweise Halbtageschule (08.00 – 15.00 Uhr) für Dübendorf / Begründung und Überweisung
6. Jahresrechnung 2012 / Genehmigung
7. **Geschäftsbericht 2012 / Genehmigung**
8. Obere Geerenstrasse, Teilstück Kettenweg bis Untere Geerenstrasse –
Erneuerung Kanalisation / Sanierung und Neugestaltung Strasse;
Bauabrechnung / Genehmigung



Geschäftsbericht 2012

Referat Hans-Felix Trachsler,
Präsident GRPK



Geschäftsbericht 2012

- GB12: gut gestaltetes Werk; informativ, legt Zeugnis vielseitiger Aktivitäten für die Allgemeinheit
- Mitarbeiter der Stadtverwaltung & Stadtrat leisten gute und wertvolle Arbeit im Dienste aller
- GRPK beantragt einstimmig Genehmigung



Antrag Stadtrat / GRPK

1. Der Geschäftsbericht 2012 wird genehmigt.



Traktandenliste 21. Sitzung

1. Mitteilungen
2. Protokoll der 20. Sitzung vom 6. Mai 2013
3. Postulat Stefan Kunz (SP/JUSO/Grüne) «Zwischennutzung Leepünt-Areal» / Beantwortung
4. Interpellation Hans Baumann (SP/JUSO/Grüne) «Austritt der Stadt aus der SKOS» / Begründung
5. Postulat Gaby Gossweiler (FDP) und 1 Mitunterzeichnende
«Tagesschule light beziehungsweise Halbtageschule (08.00 – 15.00 Uhr) für Dübendorf / Begründung und Überweisung
6. Jahresrechnung 2012 / Genehmigung
7. Geschäftsbericht 2012 / Genehmigung
8. Obere Geerenstrasse, Teilstück Kettenweg bis Untere Geerenstrasse –
Erneuerung Kanalisation / Sanierung und Neugestaltung Strasse;
Bauabrechnung / Genehmigung



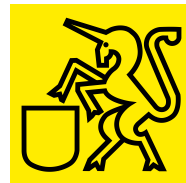
Traktandenliste 21. Sitzung

1. Mitteilungen
2. Protokoll der 20. Sitzung vom 6. Mai 2013
3. Postulat Stefan Kunz (SP/JUSO/Grüne) «Zwischennutzung Leepünt-Areal» / Beantwortung
4. Interpellation Hans Baumann (SP/JUSO/Grüne) «Austritt der Stadt aus der SKOS» / Begründung
5. Postulat Gaby Gossweiler (FDP) und 1 Mitunterzeichnende
«Tagesschule light beziehungsweise Halbtageschule (08.00 – 15.00 Uhr) für Dübendorf / Begründung und Überweisung
6. Jahresrechnung 2012 / Genehmigung
7. Geschäftsbericht 2012 / Genehmigung
8. Obere Geerenstrasse, Teilstück Kettenweg bis Untere Geerenstrasse –
Erneuerung Kanalisation / Sanierung und Neugestaltung Strasse;
Bauabrechnung / Genehmigung



Antrag Stadtrat / GRPK

1. Die Abrechnung über die Neugestaltung der Oberen Geerenstrasse, Teilstück Kettenweg bis Untere Geerenstrasse, über Fr. 495'550.00 wird genehmigt.



Traktandenliste 21. Sitzung

1. Mitteilungen
2. Protokoll der 20. Sitzung vom 6. Mai 2013
3. Postulat Stefan Kunz (SP/JUSO/Grüne) «Zwischennutzung Leepünt-Areal» / Beantwortung
4. Interpellation Hans Baumann (SP/JUSO/Grüne) «Austritt der Stadt aus der SKOS» / Begründung
5. Postulat Gaby Gossweiler (FDP) und 1 Mitunterzeichnende
«Tagesschule light beziehungsweise Halbtageschule (08.00 – 15.00 Uhr) für Dübendorf / Begründung und Überweisung
6. Jahresrechnung 2012 / Genehmigung
7. Geschäftsbericht 2012 / Genehmigung
8. Obere Geerenstrasse, Teilstück Kettenweg bis Untere Geerenstrasse –
Erneuerung Kanalisation / Sanierung und Neugestaltung Strasse;
Bauabrechnung / Genehmigung

Sitzung Gemeinderat Dübendorf

1. Juli 2013

Die 21. Sitzung ist geschlossen
Besten Dank für Ihr Engagement!

Dominic Müller, Präsident Gemeinderat